

Das goldene Kreuz.

(1875.)

„Wie anders war es.“

IGNAZ BRÜLL.
(Born 1846.)

Allegro moderato.

The piano introduction consists of three measures. The right hand plays a series of chords in the treble clef, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes in the bass clef. The music is in a minor key and common time.

mf deciso

The first line of the song features a vocal melody in the bass clef and piano accompaniment in both hands. The lyrics are: "Wie anders war es, als vor we-nig Jah-ren / How times have chang'd since that sad hour of part-ing,"

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: "die stol-ze Trup-pe aus - zog aus Pa-ris! Mit Blu-menkrän - zen / When we march'd proudly through the Cit - y gate; To man-y an eye the

The third line of the song concludes the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: "grüsste man die Schaa-ren, mit Ju - bel, der den sich-ren Sieg verhiess. / burn - ing tear was start - ing, All fired with hope, tho' doubt con - ceal'd our fate.

16864

Copyright, 1869, by G. Schirmer.

mf

Das Glück des Kriegs hat ge - gen uns entschieden,
The luck of war a - gainst us has de - cid - ed, And

f *rit. e dim.*

doch die Armee hat ih - re Pflicht gethan; die Hül - fe fiel, der Rest sind In - va - li -
yet the ar - my did its du - ty well, In dead and wounded it is now di - vid -

p a tempo molto espress. *cresc.*

- den: Je nun, man trägt, was man nicht ändern kann, je -
- ed; Ah me! 'gainst fate 'tis use - less to re - bel, ah -

dim.

nun, man trägt, was man nicht än - dern kann!
me! 'gainst fate 'tis use - less to re - bell!

Generated for Lee Alan Steiner (University of Illinois at Urbana-Champaign) on 2015-05-08 23:42 GMT / http://hdl.handle.net/2027/uc1.31822016287161
Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

mf
Ich
I

deciso

schlug mich brav, das darf ich sel-ber sa - gen. Ich stand beim Ad-ler in den
fought right hard, I say it without brag-ging, My place was at the front, our

mf

er - sten Reih'n, der Ad - ler ward von ei - nem Blitz erschla - gen,
flag close by, I saw the foe our flag in cap-ture drag - ging,

und ei - ne Ku - gel traf mir, ach! das Bein.
While helpless with a shattered leg lay I.

mf

Es hielt nicht aus, ver - wun - det vie - le Ma - le zer -
'Tis use - less now, too rough - ly it was shat - ter'd; I

p

split - tert sank's, ich sah es traurig an, und trug es sel - ber
saw it sink, ah, who my grief can tell! A - way they bore me

rit. e dim. *p a tempo molto espress.*

fort zum Hos - pi - ta - - - le. Je nun, man trägt,
wound - ed hard and bat - - - tered. Ah me! 'gainst fate 'tis

rit. *p a tempo*

was man nicht ändern kann, je nun, man trägt, was man nicht ändern
use - less to re - bel, ah me! 'gainst fate 'tis use - less to re -

kann!
bel!

mf
Ich war ein schö-ner Kerl, trotz meiner Jah- re,
I was a fine and lus-ty-looking fel- low,

mf

die Wei-ber hat-ten's auf mich ab-ge-sehn. Der stramme Gang, die
Played hav-oc, too, with man-y a wom-an's heart, My mar-tial gait, my

un-gebleich-ten Haa-re, ich nahm im Sturm, nichts konnte wie-derstehn.
voice so full and mel-low, They took by storm, no need for oth-er art;

espress.

Auch jetzt hat sich mein Herz noch nicht beschieden, al -
 And now, tho' still my heart is warm - ly glow - ing, The

p poco allarg.

lein die Weiber wol - len ei - nen Mann. Mit - lei - dig schau'n sie auf den In - va - li -
 women whose re - gard I can't compel, A - las! else where their glances are be - stow -

cresc.

- den: Je nun, man trägt, was man nicht ändern kann, - je -
 - ing; Ah me! 'gainst fate 'tis use - less to re - bel, ah

a tempo molto espress.

a tempo

cresc.

nun, man trägt, was man nicht än - dern kann!
 me! 'gainst fate 'tis 'use - less to re - bell!

dim.